CHERRY KW 550 MX LP

Mechanical Keyboard
with Bluetooth® and Cable Transmission

64420044-00, DE, EN, FR, ES, IT, PT, NL, SE, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SI, HR, ZHs, ZHt, KR, © NOV 2024
[GBA-25510xxxxx-x]Mod. GBA-25510]

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

① Bluetooth Kanal 1
② Bluetooth Kanal 2
③ Bluetooth Kanal 3
④ Kabelmodus
⑤ Email
⑥ Home
⑦ Beleuchtung dunkler
⑧ Beleuchtung heller
⑨ Menü
⑩ Ton leiser
⑪ Ton an/aus
⑫ Ton lauter
⑬ Einfügen
⑭ Bildschirm drucken
⑮ Ende

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY KW 550 MX LP ist eine Tastatur zur Bedienung von PCs/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen
- Bewahren Sie den Empfänger und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

Brandgefahr durch fest eingebaute, aufladbare Batterie
- Zerstören Sie die Tastatur nicht, indem Sie sie zum Beispiel zerlegen, zerquetschen, erhitzen oder verbrennen.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Wählen Sie eine angenehme Neigung der Tastatur durch die Aufstellfüße auf der Unterseite.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Tastatur ein-/ausschalten

1 Schließen Sie die Tastatur über das USB-Kabel an den PC/das Notebook an.
2 Schalten Sie das Gerät mit dem I/0-Schalter auf der Rückseite der Tastatur ein.

Wenn die Tastatur eingeschaltet ist, leuchtet die weiße LED. Wenn sie ausgeschaltet ist, leuchtet keine LED und die gesamte Tastatur ist ausgeschaltet.
Die Taste mit der eingestellten Verbindungsart (F1 - F4) leuchtet bei erfolgreicher Verbindung 5 Sekunden.
Weil die Tastatur im Energiesparmodus trotzdem Energie verbraucht, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

3 Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden

Sie können die Tastatur über Bluetooth oder über das USB-Kabel mit dem PC/Notebook verbinden.
Das Wechseln der Verbindungsart ist bequem, wenn Sie die Tastatur an mehreren Geräten verwenden möchten.

3.1 Tastatur über Bluetooth verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 5.0 unterstützt.

1 Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth).
2 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
3 Schalten Sie die Tastatur ein.
4 Drücken Sie 3 Sekunden gleichzeitig die FN-Taste und die F1-Taste, die F2-Taste oder die F3-Taste für mit dem Bluetooth-Kanal, über den Sie die Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden möchten.
Die Taste blinkt langsam blau. Ab diesem Zeitpunkt können Sie innerhalb von 60 Sekunden eine Verbindung aufbauen.
5 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
Die entsprechende Bluetooth-Taste leuchtet zur Bestätigung 5 Sekunden blau und die Tastatur ist mit ihrem PC/Notebook verbunden.
Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

3.2 Tastatur über Kabel verbinden

1 Schließen Sie die Tastatur mit den beiliegenden Kabel am PCs/Notebook an.
2 Wählen Sie den Kabelkanal durch Drücken von FN+F4 an.
- Die blaue LED in der Taste F4 leuchtet dauerhaft für 5 Sekunden, wenn das USB-Kabel sowohl mit der Tastatur als auch mit ihrem PC/Notebook verbunden ist.
- Falls die Taste F4 für 60 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

4 Verbindung anzeigen

- Drücken Sie die FN-Taste.

Die Taste für die entsprechende Verbindung (F1 - F4) leuchtet für 5 Sekunden.

5 Verbindung wechseln

Wenn Sie die Tastatur mit mehreren Geräten über verschiedene Verbindungsarten verbunden haben, können Sie zwischen diesen Geräten wechseln.
- Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die entsprechende Taste F4.

Während des Verbindungsaufbaus blinkt die Taste der Verbindungsart. Nach spätestens 60 Sekunden leuchtet die entsprechende Taste (F1 - F4) zur Bestätigung 5 Sekunden und die Tastatur ist mit ihrem PC/Notebook verbunden.
Falls die entsprechende Taste (F1 - F4) 60 Sekunden lang schnell blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

6 Mac-Modus (nur für die Tastaturen DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Es ist möglich, die KW 550 MX LP Tastatur auf Mac-Systemen für die oben genannten Tastatur-Layouts zu verwenden.
- Durch Drücken von FN + M für 3 Sekunden kann manuell in den Mac-Modus umgeschaltet werden, der dann auf dem jeweiligen Kanal gespeichert wird (z.B. auf BT-Kanal 1, oder auf Kabelkanal). Zur Bestätigung leuchtet die Windows -Taste 3x rot auf.
- Um wieder in den Windows-Modus zu wechseln, drücken Sie FN + W für 3 Sekunden. Dies funktioniert unabhängig davon, ob die FN-Sperre aktiviert ist oder nicht. Zur Bestätigung leuchtet die Windows -Taste 3x rot auf.
- Bitte beachten Sie, dass sich im deutschen Mac-Layout das @-Zeichen auf der Taste L anstatt auf der Taste Q befindet.

7 Akku laden

Wenn die Spannung des Akkus der Tastatur nachlässt, blinkt die rote LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) 10x, danach stoppt das Signal. Bei einem Akkustand von unter
10% blinkt die rote LED alle 30 Minuten, unter 5% alle 15 Minuten und unter 2% alle 30 Minuten.
Ein niedriger Akkustand wird direkt angezeigt, wenn Sie die Tastatur einschalten, wenn Sie nach dem Starten des PC/Notebooks mit der Tastatur arbeiten oder sie aus dem Schlaf-Modus wecken.
Rechtzeitiges Laden verlängert die Lebensdauer des Akkus.
- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Buchse der Tastatur und einem USB-Anschluss oder einem USB-Netzadapter.
Ihre Stromquelle (PC/Notebook) muss eingeschaltet sein. Sie können während des Ladevorgangs weiterarbeiten, die CHERRY-Taste leuchtet zu Beginn des Ladevorgangs rot. Wenn die Tastatur zur Hälfte geladen ist, leuchtet sie gelb und wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet sie grün.

Die Ladeschaltung verhindert ein Überladen.

8 Zusätzliche Funktionen auf den Tasten aktivieren

Auf manchen Tasten befinden sich Symbole, mit denen Sie zusätzliche Funktionen ausführen können.
Aktivieren Sie diese Symbole, indem Sie die jeweilige Taste zusammen mit der FN-Taste drücken.
Wenn Sie FN-Lock aktiviert haben, werden die Sonderfunktionen ausgelöst sofort beim Drücken der FN-Taste drücken, wenn Sie die Primärfunktion auslösen möchten.

8.1 FN-Taste feststellen/lösen

Wenn Sie die Funktionen der Symbole auf den F-Tasten häufig verwenden, können Sie die FN-Taste feststellen (FN-Lock).
- Drücken Sie gleichzeitig die STRG-Taste und die FN-Taste.

Wenn die FN-Taste rot leuchtet, werden die Funktionen der F-Tasten ausgeführt. Wenn die FN-Taste in der gleichen Farbe wie die anderen Tasten leuchtet, werden die Standardfunktionen (F1 - F12) ausgeführt.

8.2 Windows-Tasten deaktivieren/ aktivieren (nur im Win-Modus)

Um die Windows-Tasten nicht unbeabsichtigt zu betätigen, können Sie sie deaktivieren.
- Drücken Sie die CHERRY-Taste.

Die Windows-Tasten sind inaktiv (leuchten rot) oder aktiv (leuchten wie die restlichen Tasten).

9 Tastatur individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.
Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf www.cherry.de.
Probieren Sie es aus!

10 Tastatur reinigen

1 Schalten Sie die Tastatur aus.

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur gelangt.
2 Reinigen Sie die Tastatur mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B.: Geschirrspülmittel).
3 Trocknen Sie die Tastatur mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

11 Falls die Tastatur nicht funktioniert

- Falls nach einem Schreibversuch eine der Tasten für die Verbindungsart (F1 - F4) bis zu 60 Sekunden schnell blinkt, bedeutet dies, dass diese Verbindungsart eingestellt ist und die Tastatur keine Verbindung aufbauen kann. Wechseln Sie die Verbindungsart (siehe 5 "Verbindung wechseln") oder richten Sie die Verbindung neu ein (siehe 3 "Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden").
- Schalten Sie die Tastatur aus und wieder ein.
- Prüfen Sie, ob die entsprechende Verbindungsart eingestellt ist (siehe: 5 "Verbindung wechseln").
- Laden Sie die Tastatur über das Ladekabel (siehe 7 "Akku laden").
- Entfernen Sie störende Gegenstände zwischen der Tastatur und dem PC/Notebook. Störend sind vor allem metallische oder elektrische Gegenstände, wie Kabel, Lautsprecher oder USB-Hubs.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Tastatur und dem PC/Notebook.
- Um die Tastatur auf Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten ESC+CTRL+DELETE für 5 Sekunden.

11.1 Störung der Bluetooth-Verbindung beseitigen

- Prüfen Sie, ob der interne Empfänger Ihres PCs/ Notebooks mindestens dem Bluetooth Standard 5.0 entspricht. Niedrigere Versionen werden nicht unterstützt.
- Wenn sich Ihr PC/Notebook im Standby-Modus befindet, ist ein Aufwecken über Bluetooth-Geräte nicht möglich. Schalten Sie den PC/Notebook manuell ein.
- Falls die Tastatur bereits mit einem anderen PC/ Notebook verbunden ist, können Sie keine parallele Verbindung herstellen. Schalten Sie den ersten PC/Notebook aus oder deaktivieren Sie die Verbindung.

Betrieb mehrerer Bluetooth-Geräte an einem PC/Notebook
Wenn zu viele Bluetooth-Geräte angeschlossen sind, können die PC/Notebook eingerierten Bluetooth-Empfänger überfordert sein.

- Schalten Sie unbenötigte Bluetooth-Geräte aus.
- Entfernen Sie die Tastatur in der Bluetooth-Software und fügen Sie sie als neues Gerät wieder hinzu.
- Verwenden Sie einen externen Bluetooth-Empfänger.
- Schließen Sie die Tastatur über das Kabel an.

12 Geräte entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie Gerät und Batterien getrennt.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

13 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungs-spannung	5,0 V/DC ± 5 %
Ladespannung	Typ. 5,0 V/DC
Ladestrom	Max. 500 mA
Stromaufnahme	Tastatur: max.500 mA
Batterie	Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, 2800 mAh
Sendefrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeleistung	Max.10 mW (EIRP)
Bluetooth	5.2
Lagertemperatur	-15 °C ... +60 °C
Betriebs-temperatur	0 °C ... +40 °C

14 Kontakt

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anruf aus Mobilfunknetzen möglich

15 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

① Bluetooth channel 1
② Bluetooth channel 2
③ Bluetooth channel 3
④ Cable Mode
⑤ Email
⑥ Home
⑦ Reduce Brightness
⑧ Increase Brightness
⑨ Menu
⑩ Volume down
⑪ Mute
⑫ Volume up
⑬ Insert
⑭ Print Screen
⑮ End

Before you begin ...

Every device is different!
The operating instructions contain information on effective and reliable use.
- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY KW 550 MX LP is a keyboard for operating PCs and laptops.
For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

Risk of choking from swallowing small parts
- Keep the receiver and the device out of the reach of children under 3 years of age.

Fire hazard due to permanently installed rechargeable battery
- Do not destroy the keyboard by, for example, dismantling, crushing, heating or burning it.

RSI stands for "Repetitive Strain Injury".
RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.
- Set up your workspace ergonomically.
- Select a comfortable inclination of the keyboard using the adjusting the feet on the bottom.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Switching the keyboard on/off

1 Connect the keyboard to the computer using the USB cable.
2 Power on the device using the I/O switch on the back of the keyboard.

When the keyboard is switched on, the white LED lights up. When it is switched off, no LED lights up and the entire keyboard is switched off.
The button with the set connection type (F1 - F4) lights up for 5 seconds if the connection is successful.
Because the keyboard still consumes energy in energy-saving mode, you should switch it off manually if it is not used for a longer period of time and for transportation.

3 Connecting the keyboard to the PC/ laptop

You can connect the keyboard to the PC/laptop via Bluetooth or the USB cable.
Switching between the connection methods is convenient if you want to use the keyboard on multiple devices.

3.1 Connecting the keyboard via Bluetooth

Bluetooth version
You need a PC/laptop with a Bluetooth receiver that supports at least Bluetooth 5.0.

1 Open the search for Bluetooth devices on your PC/ laptop (for example via Start > Settings > Devices > Bluetooth).
2 Follow the software instructions.
3 Switch on the keyboard.
4 Simultaneously press the FN key and the F1 key, the F2 key or the F3 key for the Bluetooth channel via which you want to connect the keyboard to the PC/notebook for 3 seconds.
The key flashes blue slowly. From this point on, you can establish a connection within 60 seconds.
5 Follow the software instructions.
The corresponding Bluetooth key will light up blue for 5 seconds to confirm, and the keyboard is connected to your PC/laptop.
If the key flashes blue rapidly for 5 seconds, the connection has failed.
- Try again.

3.2 Connecting the keyboard via cable

1 Connect the keyboard to the PC/laptop using the cable provided.
2 Select the cable channel by pressing the FN key and the F4 key simultaneously.
- The blue LED in the F4 button lights up continuously for 5 seconds when the USB cable is connected to both the keyboard and your PC/ notebook.
- If the F4 key flashes blue rapidly for 60 seconds, the connection has failed.
- Try again.

4 Displaying the connection

- Press the FN key.

The key for the corresponding connection (F1 - F4) lights up for 5 seconds.

5 Changing the connection type

If you have set up the keyboard with several devices using different connection types, you can switch between these devices.
- Press the FN key and the corresponding F4 key simultaneously.

The key for the connection type flashes while the connection is being established. After 60 seconds at the latest, the corresponding key (F1 - F4) lights up for 5 seconds to confirm and the keyboard is connected to your PC/notebook.
If the corresponding key (F1 - F4) flashes rapidly for 60 seconds, the connection has failed.
- Try again.

6 Mac-mode (only for the DE, US, CN / KW 550 MX LP keyboards)

It is possible to use the KW 550 MX LP keyboard on Mac systems for the above-mentioned keyboard layouts.
- By pressing FN + M for 3 seconds, you can manually switch to Mac mode, which is then saved on the respective channel (e.g. on BT channel 1, or on cable channel). To confirm, the Windows button flashes red 3 times..
- To switch back to Windows mode, press FN + W for 3 seconds. This works regardless of whether the FN lock is activated or not. To confirm, the Windows button flashes red 3 times.
- Please note that in the German Mac layout, the @ symbol is located on the L key instead of the Q key.

7 Charging the battery

When the voltage of the keyboard battery decreases, the red LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) flashes 10 times, then the signal stops. When the battery level is below 10%, the red LED (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) flashes every 30 minutes, below 5% every 15 minutes and below 2% every 5 minutes.
A low battery level is indicated directly when you switch on the keyboard, when you turn on the keyboard after starting the PC/laptop, or when you wake it up from sleep mode.
Charging the batteries in good time prolongs their service life.
- Connect the charging cable to the socket on the keyboard and a USB port or USB mains adapter. Your power source (PC/laptop) must be switched on. You can continue working while charging. The CHERRY key will light up red when charging starts. When the keyboard is half charged, it will glow yellow and when charging is complete, it will glow green.

The charging circuit prevents overcharging.

8 Activating additional functions on the function keys

There are symbols on some keys that allow you to perform additional functions.
Activate these symbols by pressing the corresponding key together with the FN button.
If you have activated FN Lock, the special functions are triggered and you must press the FN key if you want to trigger the primary function.

8.1 Locking/unlocking the FN key

If you frequently use the functions of the symbols on the F keys, you can lock the FN key (FN lock).
- Press the CTRL key and the FN key simultaneously.

When the FN key is lit red, the functions of the symbols of the F keys are activated.
When the FN key is illuminated like the rest of the keys, the standard functions (F1 - F12) of the function keys are enabled.

8.2 Deactivating/activating Windows keys (only in Win mode)

You can deactivate the Windows keys to prevent them from being pressed unintentionally.
- Press the CHERRY-key.

The Windows keys are inactive (light up red) or active (light up like the other keys).

9 Customizing the keyboard configuration

With the CHERRY KEYS software you can freely assign many of the keys on the keyboard. This means you can access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a key.
You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.
Give it a go!

10 Cleaning the keyboard

1 Switch the keyboard off.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the keyboard
- Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for cleaning.
- Prevent liquids from entering the keyboard.
2 Clean the keyboard with a slightly damp cloth and some mild cleaning agent (e.g. dishwashing liquid).
3 Dry off the keyboard with a soft, lint-free cloth.

11 If the keyboard is not working

- If one of the keys for the connection type (F1 - F4) flashes rapidly for up to 60 seconds after a write attempt, this means that this connection type is set and the keyboard cannot establish a connection. Change the connection type (see 5 "Changing the connection type") or establish the connection again (see 3 "Connecting the keyboard to the PC/ laptop").
- Switch the keyboard off and on again.
- Check that the appropriate connection type is set (see 5 "Changing the connection type").
- Charge the keyboard via the charging cable (see 7 "Charging the battery").
- Remove any objects causing interference between the keyboard and the PC/laptop. Interference is caused in particular by metallic or electrical objects such as cables, loudspeakers or USB hubs.
- Reduce the distance between the keyboard and the PC/laptop.
- To reset the keyboard to factory settings, press the ESC+CTRL+DELETE buttons simultaneously for 5 seconds.

11.1 Rectifying a Bluetooth connection fault

- Check whether the internal receiver of your PC/ laptop supports at least Bluetooth standard 5.0. Lower versions are not supported.
- If your PC/laptop is in standby mode, it cannot be woken up using Bluetooth devices. Switch on the PC/laptop manually.
- If the keyboard is already connected to another PC/laptop, you cannot establish a connection. Turn off the first PC/laptop or deactivate the connections.

Operation of several Bluetooth devices on a PC/laptop
When too many Bluetooth devices are connected, it may be too much for the Bluetooth receivers in the PC/laptop.

- Turn off any unnecessary Bluetooth devices.
- Remove the connection to the keyboard in the Bluetooth software and add it again as a new device.
- Use an external Bluetooth receiver.
- Connect the keyboard via cable.

12 Device disposal

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Please dispose of the device and batteries separately.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

13 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	5.0 V/DC ±5%
Charging voltage	Typ. 5.0 V/DC
Charging current	Max. 500 mA
Current consumption	Keyboard: max. 500 mA
Battery	Rechargeable lithium ion battery, 2800 mAh
Operating frequency	2400.0 ... 2483.5 MHz
Effective radiated power	Max. 10 mW (EIRP)
Bluetooth	5.2
Storage temperature	-15 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

14 Certifications

14.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

14.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

14.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

14.4 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

① Connexion via Bluetooth canal 1
② Connexion via Bluetooth canal 2
③ Connexion via Bluetooth canal 3
④ Connexion par câble
⑤ Programme Email
⑥ Accueil
⑦ Éclairage plus sombre
⑧ Éclairage plus clair
⑨ Menu
⑩ Volume plus bas
⑪ Activer / désactiver le son
⑫ Volume plus fort
⑬ Insérer
⑭ Impression d'écran
⑮ Fin

Avant de commencer ...

Chaque appareil est différent !
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY KW 550 MX LP est un clavier pour l'utilisation des PC / ordinateurs portables.
Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur les téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces
- Conservez le récepteur et l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

Risque d'incendie dû à la batterie rechargeable intégrée
- Ne pas détruire le clavier, notamment en le désassemblant, en l'écrasant, en le chauffant ou en le brûlant.

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs".
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Sélectionnez une inclinaison agréable du clavier grâce aux pieds d'appui situés sur la face inférieure.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Activation et désactivation du clavier

1 Connectez le clavier au PC/ordinateur portable à l'aide du câble USB.
2 Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur I/0 situé à l'arrière du clavier.

Le voyant blanc indique que le clavier est allumé. Lorsqu'aucun voyant n'est allumé, le clavier est entièrement éteint.
Le bouton indiquant le type de connexion défini (F1 - F4) s'allume pendant 5 secondes lorsque la connexion est effectuée.
Le clavier continue de consommer de l'énergie, même lorsqu'il est en mode d'économie d'énergie. Par conséquent, désactivez-le manuellement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou lorsque vous le transportez.

3 Relier le clavier au PC/à l'ordinateur portable

Vous pouvez connecter le clavier au PC/à l'ordinateur portable par Bluetooth ou par câble USB.
Le changement du mode de connexion est pratique si vous souhaitez utiliser le clavier sur plusieurs appareils.

3.1 Connexion du clavier via Bluetooth

Version Bluetooth
Vous devez disposer d'un PC/ordinateur portable équipé d'un récepteur Bluetooth prenant en charge la norme Bluetooth 5.0 ou ultérieure.

1 Depuis votre PC/ordinateur portable, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth (par exemple via Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth).
2 Suivez les instructions du logiciel.
3 Allumez le clavier.
4 Appuyez simultanément pendant 3 secondes sur la touche FN et sur la touche F1, F2 ou F3 correspondant au canal Bluetooth que vous souhaitez utiliser pour connecter le clavier à votre PC/ordinateur portable.
La touche clignote lentement en bleu. Vous avez alors 60 secondes pour établir une connexion.
5 Suivez les instructions du logiciel.
La touche Bluetooth correspondante s'allume en bleu pendant 5 secondes pour confirmer et le clavier est relié à votre PC/ordinateur portable.
Si la touche clignote rapidement en bleu pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

3.2 Connexion du clavier par câble

1 Reliez le clavier au PC/à l'ordinateur portable à l'aide du câble fourni.
2 Sélectionnez le canal du câble en appuyant sur FN+F4.
- Le voyant bleu de la touche F4 s'allume en continu pendant 5 secondes lorsque le câble USB est connecté à la fois au clavier et à votre PC/ ordinateur portable.
- Si la touche F4 clignote rapidement en bleu pendant 60 secondes, cela signifie que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

4 Afficher la connexion

- Appuyez sur la touche FN.

La touche correspondant à la connexion (F1 - F4) s'allume pendant 5 secondes.

5 Changement de connexion

Si vous avez configuré le clavier avec plusieurs appareils via différents modes de connexion, vous pouvez passer d'un appareil à l'autre.
- Appuyez simultanément sur la touche FN et la touche F4 correspondante.
La touche du type de connexion clignote pendant l'établissement de la connexion. Après 60 secondes au plus tard, la touche correspondante (F1 - F4) s'allume pendant 5 secondes pour confirmer que le clavier est bien connecté à votre PC/ordinateur portable.
Si la touche correspondante (F1 - F4) clignote rapidement pendant 60 secondes, cela signifie que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

6 Mode Mac (pour claviers DE, US, CN / KW 550 MX LP)

Il est possible d'utiliser le clavier KW 550 MX LP avec les appareils Mac pour les configurations de clavier mentionnées ci-dessus.
- En appuyant sur FN + M pendant 3 secondes, vous pouvez basculer manuellement vers le mode Mac, qui est ensuite enregistré sur le canal correspondant (par exemple : canal BT 1 ou canal câble). Pour confirmer, la touche Windows s'allume 3 fois en rouge.
- Pour revenir au mode Windows, appuyez sur FN + W pendant 3 secondes. Cette manipulation fonctionne même si les touches FN sont verrouillées. Pour confirmer, la touche Windows s'allume 3 fois en rouge.
- Veuillez noter que dans la configuration Mac allemande, le signe @ se trouve sur la touche L au lieu de la touche Q.

7 Charge de la batterie

Lorsque la tension de la batterie du clavier diminue, le LED rouge (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) clignote 10 fois, puis le signal s'arrête. Le LED rouge (CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK) se met à clignoter toutes les 30 minutes lorsque le niveau de charge de la batterie passe en dessous de 10 %, toutes les 15 minutes en dessous de 5 % et toutes les 5 minutes en dessous de 2 %.
Si le niveau de charge de la batterie est faible, cela vous est directement signalé lorsque vous allumez le clavier, lorsque vous travaillez avec le clavier après avoir démarré le PC / l'ordinateur portable ou lorsque vous le réveillez du mode veille.
Charger la batterie en temps utile prolonge sa durée de vie.
- Reliez le câble de charge à la prise du clavier et à un port USB ou à un adaptateur secteur USB.
Votre source d'alimentation (PC / ordinateur portable) doit être allumée. Vous pouvez continuer à travailler pendant le processus de recharge ; la touche CHERRY s'allume en rouge au début de ce processus. Elle s'allume en jaune lorsque le clavier est à moitié rechargé et en vert lorsque le processus de recharge est terminé.

Le contrôle de charge évite la surcharge.

8 Activation de fonctions supplémentaires sur les touches

Certaines touches portent des symboles correspondant à des fonctions supplémentaires.
Activez ces symboles en appuyant simultanément sur la touche correspondante et sur la touche FN.
Lorsque vous appuyez sur la touche FN Lock, les fonctions spéciales sont activées et vous devez appuyer sur la touche Fn pour activer la fonction principale.

8.1 Verrouiller/déverrouiller la touche FN

Si vous utilisez souvent les fonctions des symboles sur les touches F, vous pouvez bloquer la touche FN (FN Lock).
- Pour ce faire, appuyez simultanément sur la touche Ctrl et sur la touche FN.

Lorsque la touche FN est allumée en rouge, les fonctions des touches F sont actives. Si la touche FN est allumée de la même couleur que les autres touches, les fonctions standard (F1 - F12) sont actives.

8.2 Activer/désactiver les touches Windows (mode Windows uniquement)

Pour éviter d'actionner les touches Windows par inadvertance, il est possible de les désactiver.
- Appuyez sur la touche CHERRY.

Les touches Windows sont inactives (allumées en rouge) ou actives (allumées comme les autres touches).

9 Configuration personnalisée du clavier

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.
Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur www.cherry.de.
Essayez-le !

10 Nettoyage du clavier

1 Désactivez le clavier.

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager le clavier
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.
2 Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent vaisselle).
3 Séchez le clavier avec un chiffon doux non pelucharit.

11 Si le clavier ne fonctionne pas

- Si, après une tentative d'écriture, l'une des touches du mode de connexion (F1 - F4) clignote rapidement pendant une durée pouvant atteindre 60 secondes, cela signifie que ce mode de connexion est sélectionné et que le clavier ne peut pas établir de connexion. Changez de mode de connexion (voir 5 "Changement de connexion") ou configurez à nouveau la connexion (voir 3 "Relier le clavier au PC/à l'ordinateur portable").
- Désactivez et réactivez le clavier.
- Vérifiez si le mode de connexion correspondant est sélectionné (voir 7 "Charge de la batterie").
- Chargez le clavier à l'aide du câble de charge (voir 7 "Charge de la batterie").
- Éloignez tout objet pouvant faire obstacle entre le clavier et le PC / l'ordinateur portable. Sont particulièrement gênants les objets métalliques ou électriques tels que les câbles, les enceintes ou les concentrateurs USB.
- Réduisez la distance entre le clavier et le PC / l'ordinateur portable.
- Pour réinitialiser le clavier aux paramètres d'usine, appuyez simultanément sur les touches ESC+CTRL+DELETE pendant 5 secondes.

11.1 Élimination des défauts de connexion Bluetooth

- Vérifiez que le récepteur interne de votre PC / ordinateur portable est conforme à la norme Bluetooth 5.0 ou ultérieure. Les versions antérieures de la norme ne sont pas prises en charge.
- Lorsque votre PC / ordinateur portable se trouve en mode veille, la sortie du mode veille via les appareils Bluetooth n'est pas possible. Allumez manuellement le PC / l'ordinateur portable.
- Si le clavier est déjà connecté à un autre PC / ordinateur portable, vous ne pouvez pas effectuer de connexion parallèle. Éteignez le premier PC / ordinateur portable ou désactivez la connexion.

Utilisation de plusieurs appareils Bluetooth sur un PC / ordinateur portable
Lorsque trop d'appareils Bluetooth sont connectés, les récepteurs Bluetooth intégrés au PC / à l'ordinateur portables peuvent être surtaxés.

- Désactivez les appareils Bluetooth non indispensables.
- Supprimez le clavier dans le logiciel Bluetooth et ajoutez-le à nouveau comme nouveau périphérique.
- Utilisez un récepteur Bluetooth externe.
- Connectez le clavier à l'aide du câble.

12 Élimination des appareils

- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez l'appareil et les piles séparément.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte communaux.

13 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	5,0 VCC ±5 %
Tension de charge	Typ. 5,0 VCC
Courant de charge	Max. 500 mA
Consommation de courant	Clavier : max. 500 mA
Batterie	Batterie aux ions Lithium rechargeable, 2800 mAh
Fréquence d'émission	2400,0 ... 2483,5 MHz
Puissance d'émission

5 Ændring af forbindelse

Hvis du har indstillet tastaturet med flere enheder via forskellige forbindelsestyper, kan du skifte mellem disse enheder ved.

- Tryk samtidigt på Fn-tasten og den respektive tast F4.

Under opretteelsen af forbindelsen blinker tasten for forbindelsestypen. Senest efter 60 sekunder lyser den respektive tast [F1 - F4] i 5 sekunder for at bekræfte, og tastaturet er forbundet med din pcˑ barbare computer.

Hvis den respektive tast [F1 - F4] blinker hurtigt i 60 sekunder, er forbindelsen mislykket.

- Prøv igen.

6 Mac-tilstand [kun til tastaturerne DE, US, CN / KW 550 MX LP]

Det er muligt at bruge KW 550 MX LP-tastaturet på Mac-systemer til ovenstående tastaturlayout.

- Ved at trykke på Fn + M i 3 sekunder kan der manuelt skiftes til Mac-tilstand, som så gemmes på den pågældende kanal (f.ek. på BT-kanal 1, eller på kabelkanal). Windows-knappen lyser rødt tre gange for at bekræfte.
- Tryk på Fn + W i 3 sekunder for at skifte tilbage til Windows-tilstand. Dette fungerer, uanset om Fnlåsen er aktiveret eller ej. Windows-knappen lyser rødt tre gange for at bekræfte.
- Bemærk, at i det tyske Mac-layout er @-tegnet på L-tasten i stedet for Q-tasten.

7 Opladning af genopladeligt batteri

Hvis spændingen på tastaturets batteri reduceres, blinker den røde LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] 10x, derefter stopser signalet. Ved et niveau for det genopladelige batteri på under 10 % blinker den røde LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] for hver 30 minutter, under 5 % for hver 15 minutter og under 2 % for hver 5 minutter.

Et lavt niveau for det genopladelige batteri vises direkte, når du tænder tastaturet, hvis du arbejder med tastaturet efter start af pc en/den barbare computer, efter hvis du vågner fra en dyb slee-mode. Rettidig opladning forlænger det genopladelige batteris levetid.

- Forbind ladekablet med tastaturets basning og en USB-tilslutning eller en USB-nedtagter.

Din stænkkide (pc/barbar computer) skal være tændt. Du kan forsætte med at arbejde under opladningen, CHERRY-tasten lyser rødt ˑ ved begindelsen af opladningen. Når tastaturet er halvt opladet, lyser det gult, og når opladningen er afsluttet, lyser det grønt.

Ladeko blingen forhindrer en overopladning.

8 Aktivering af ekstra funktioner på tasterne

På nogle taster findes der symboler, som du kan udføre ekstra funktioner med.

Aktivér disse symboler ved at trykke på den pågældende tast sammen med Fn-tasten.

Hvis du har aktiveret Fn-lås, udføres specialfunktionerne, og du skal trykke på Fn-tasten for at aktivere den primære funktion.

8.1 Aktivering/deaktivering af Fn-tast

Hvis du arbejder systemkrævende applikationer og F-tasterne tit, kan du låse Fn-tasten [Fn-lås].

- Tryk samtidigt på CTRL-tasten og Fn-tasten.

Når Fn-tasten lyser rødt, udføres funktionerne på F-tasterne. Når Fn-tasten lyser i den samme farve som de andre knapper, udføres standardfunktionerne [F1-F12].

8.2 Deaktiver/aktivér Windows-taster [kun i Win-tilstand]

For ikke at aktivere Windows-tasterne utilsigtet kan du deaktivere dem.

- Tryk på CHERRY-tasten.

Windows-taster er inaktive [lyser rødt] eller aktive [lyser som resten af tasterne].

9 Individuel konfiguration af tastaturet

Med softwaren CHERRY KEYS kan du frit konfigurere mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til japer, fier, individuelle tekstkomponenter eller makroer med et tryk på en tast.

Du får CHERRY KEYS som gratis download på www.cherry.de.

Prøv det af!

10 Rengering af tastaturet

- Slå tastaturet fra.

BEMÆRK! Aggressive rengøringsmidler og væsker kan beskadige tastaturet

- Anvend ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin eller alkohol og skuremidler og skuresvampe ved rengøringen.
- Sørg for at forhindre, at der trænger væske ind i tastaturet.
- Renger tastaturet med en let fugtig klud og lidt mildt rengøringsmiddel [f.eks.: opvaskemiddel].
- Tør tastaturet med en fnugfri, blød klud.

11 Hvis tastaturet ikke fungerer

- Hvis en af tasterne for forbindelsestypen [F1 - F4] blinker hurtigt i ca. 60 sekunder efter det er forsøg på at skrive, betyder det, at denne forbindelsestype er afslutet, og at tastaturet ikke kan nå frem til den ønskede forbindelse. Ændr forbindelsestypen [se § "Ændring af forbindelse"], eller indstil forbindelsen igen [se § "Forbindelse af tastaturet med pcˑbarbar computer"].
- Sluk tastaturet, og tænd det igen.
- Kontrollér, om den tilsvarende forbindelsestype er indstillet [se § "Ændring af forbindelse"].
- Oplad tastaturet via ladekablet [se § "Opladning af genopladeligt batteri"].
- Fjern forstyrrende genstande mellem tastaturet og pc en/notebook en. Frem for alt er et metal- eller elektriske genstande forstyrrende, som f.eks. Kabler, højttalere eller USB-hubs.
- Reducér afstanden mellem tastaturet og pc en/ notebook en.
- For at nulstille tastaturet til fabriksindstillingerne skal du trykke på tasterne ESC+CTRL+DELETE samtidigt i 5 sekunder [lang].

12 Tastaturet er blevet tabt

- Tjek tastaturet for skader.
- Lad det ikke fungere videre, hvis der er forsøg på at skrive, betyder det, at denne forbindelsestype er afslutet, og at tastaturet ikke kan nå frem til den ønskede forbindelse. Ændr forbindelsestypen [se § "Ændring af forbindelse"], eller indstil forbindelsen igen [se § "Forbindelse af tastaturet med pcˑbarbar computer"].
- Sluk tastaturet, og tænd det igen.
- Kontrollér, om den tilsvarende forbindelsestype er indstillet [se § "Ændring af forbindelse"].
- Oplad tastaturet via ladekablet [se § "Opladning af genopladeligt batteri"].
- Fjern forstyrrende genstande mellem tastaturet og pc en/notebook en. Frem for alt er et metal- eller elektriske genstande forstyrrende, som f.eks. Kabler, højttalere eller USB-hubs.
- Reducér afstanden mellem tastaturet og pc en/ notebook en.
- For at nulstille tastaturet til fabriksindstillingerne skal du trykke på tasterne ESC+CTRL+DELETE samtidigt i 5 sekunder [lang].

13 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspænding	5,0 VDC ±5 %
Ladespænding	Typ. 5,0 VDC
Ladestrøm	Maks. 500 mA
Strømforbrug	Tastatur: maks. 500 mA
Batteri	Opladeligt lithium-ion-batteri, 2800 mAh
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	5.2
Opbevaringstemperatur	-15 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

14 EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Tyskland, at denne radioanlægstype opfylder direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI KÄYTTÖOHJE

1) Yhteys Bluetooth-kanavan 1 välityksellä
2) Yhteys Bluetooth-kanavan 2 välityksellä
3) Yhteys Bluetooth-kanavan 3 välityksellä
4) Yhteys kaapelin välityksellä
5) Sähköpostiohjelma
6) Koti
7) Valaistus himmeämmäksi
8) Valaistus kirkkaammaksi
9) Valikko
10) Pienennä äänenvoimakkuutta
11) Ääni päälle / pois
12) Suurenna äänenvoimakkuutta
13) Insert
14) Print Screen
15) End

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeesta löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.

- Luo käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY KW 550 MX LP on tietokoneiden käyttämiseen tarkoitettu näppäimistö.

Tietoja muista luotetsia, download-tarjonnasta ja paljon muuta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi

Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen

- Säilytä vastaanotin ja laite alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

Kiinteästi asennetusta akusta aiheutuva palovaara

- Älä riko näppäimistön esimerkiksi purkamalla näppäimistön osin tai murskaamalla, kuumentamalla tai poittamalla näppäimistön.

"Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"
RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä. Tietoja RSI-oireista ja oireiden estämisestä saat esimerkiksi Internetistä.

- Aseta näppäimistö miellyttävään kaltevuuskulmaan sen alapuolella olevilla säätöjaloilla.
- Pidä useita lyhyitä taukoja, tee mahdollisuuksien mukaan venytysharjoituksia.
- Muuta vartaloasi asentoa usein.

2 Näppäimistön kytkeminen päälle/pois

1 Yhdistä näppäimistö tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen USB-kaapelin välityksellä.
2 Kytke näppäimistö päälle sen takaosassa olevasta I/0-kytkimestä.

Kun näppäimistö on kytketty päälle, valkoinen LED-valo palaa. Kun näppäimistö on kytketty pois, LED-valo ei pala ja koko näppäimistö on pois päältä. Näppäin, jossa asetetut ominaisuudet [F1–F4], palaa viiden sekunnin ajan, kun yhteys on muodostettu.

Jollet käytä näppäimistöä pidempään aikaan tai kuljetat sitä, se kannattaa kytkeä pois päältä, koska se kuitenkin käyttää jonkun verran virtaa myös virransäästötilassa.

3 Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

Voit yhdistää näppäimistön tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen Bluetooth-yhteyden tai USB-kaapelin välityksellä.

Yhteystyippejä on helppo vaihtaa toimiessa, että näppäimistöä on koko ajan käyttää useiden laitteiden yhtydessä.

3.1 Näppäimistön yhdistäminen Bluetooth-yhteyden avulla

Bluetooth-versio
Tarvitset tietokoneen / kannettavan tietokoneen, jossa on Bluetooth-vastaanotin. Tarkistakaa tietoja varten on tuettava vähintään Bluetooth-versiota 5.0.

1 Aava tietokoneesta / kannettavasta tietokoneesta Bluetooth-laitteiden haku (esim. käyttämällä polkua Käynnistys > Asetukset > Laitteˑ > Bluetooth).
2 Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
3 Kytke näppäimistö päälle.
4 Paina kolmen sekunnin ajan yhtä aikaa FN-näppäintä ja F1-, F2- tai F3-näppäintä sen mukaan, minkä Bluetooth-kanavan haluat yhdistää näppäimistön tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.

Näppäimessä vilkkuu hitaasti sininen valo. Tästä hetkestä alkaen voit luoda yhteyden 60 sekunnin aikana.

5 Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.

Asiaankuuluvassa Bluetooth-näppäimessä palaa viiden sekunnin ajan vahvistuskeksi sininen valo, ja näppäimistö on yhdistetty tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.

Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli näppäimessä vilkkuu nopeasti sininen valo viiden sekunnin ajan.

- Yritä uudelleen.

3.2 Näppäimistön yhdistäminen kaapelin avulla

1 Yhdistä näppäimistö mukana toimitetulla kaapelilla pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
2 Valitse kaapelikanava painamalla FN ja F4.
3 Sininen LED-valo palaa jatkuvasti F4-näppäimessä, kun USB-kaapeli on yhdistetty näppäimistön ja tietokoneeen / kannettavaan tietokoneeseen.
4 Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli F4-näppäimessä vilkkuu nopeasti sininen valo 60 sekunnin ajan.
5 Yritä uudelleen.

4 Yhteyden näyttäminen

- Paina FN-näppäintä.

Vastaaavan yhteyden näppäin [F1 - F4] palaa 5 sekunnin ajan.

5 Yhteyden vaihtaminen

Jos olet valmistellut näppäimistön yhdistettäväksi eri yhteystyippien välityksellä useisiin laitteisiin, voitaa vaihtaa kyseisten laitteiden välillä.

- Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja vastaavaa F4-näppäintä.

Yhteyden luomisen aikana palaa yhteystavan näpäin. Vahvistuskeksi viimeistään 60 sekunnin kuluttua vastaava näppäin [F1–F4] palaa viden sekunnin ajan ja näppäimistö on yhdistetty tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.

Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli vastaavassa näppäimessä [F1–F4] vilkkuu nopeasti valo 60 sekunnin ajan.

- Yritä uudelleen.

6 Mac-tila [vain DE, US, CN / KW 550 MX LP]

KW 550 MX LP -näppäimistö voi Mac-järjestelmissä käyttää yllä mainittujen näppäimistöasetteiden kanssa.

- Vaihda manuaalisesti Mac-tilaan painamalla FN-M -näppäimiä kolmen sekunnin ajan. Tila tallennetaan käytössä olevaan kanavaan (esim. BT-kanavaan 1 tai kaapelikanavaan). Vahvistuskeksi Windows-näppäin vilkkuu punaisena kolme kertaa.
- Kun haluat vaihtaa takaisin Windows-tilaan, paina FN- ja W -näppäimiä kolmen sekunnin ajan. Tämä toimii, vaikka FN-lukko olisi käytössä. Vahvistuskeksi Windows-näppäin vilkkuu punaisena kolme kertaa.
- Huomaathan, että saksalaisessa Mac-asettelussa @-merkki on L-näppäimessä eikä Q-näppäimessä.

7 Akun lataaminen

Jos näppäimistön akun jännite on pienentynyt, punainen LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] vilkkuu 10 kertaa yhtä, mitä jälkeen signaali katkeaa. Mikäli akun varaus on alle 10 %, valo vilahtaa punainen LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] 30 minuutin välein. Jos varaus on alle 5 %, valo vilahtaa 15 minuutin välein. Jos varaus on puolestaan alle 2 %, valo vilahtaa 5 minuutin valein. Näppäimistö näyttää akun alihaisen varauztilan suoraan, kun näppäimistö kytketään päälle, näppäimistöllä työskennellään pöytäkoneen / kannettavan tietokoneen kanssa tai jälkeen tai kun näppäimistö herätetään lepotilasta.

Akun lataamisen ajoissa pidentää akun käyttöikää.

- Yhdistä latausjohto näppäimistön siitimeen ja USB-liittimeen tai USB-verkkolaitteeseen. Virtalähteen (pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen) tulee olla käytössä pääll. Työskentelyä voi jatkaa latauksen aikana. CHERRY-näppäimessä palaa latauksen aikaessa punainen valo. Valon vain muuttuu keltaiseksi, kun näppäimistön lataus on edennyt puoleen väliin. Latauksen päättyhä valon vain muuttuu vihreäksi.

Latauskyttkentä estää ylilataamisen.

8 Näppäinten lisätoimintojen käyttöönotto

Joissain näppäimissä on symboleja, joiden avulla on mahdollista suorittaa lisätoimintoja.

Ota symbolit käyttöön painamalla kutakin näppäintä ja FN-näppäintä samanaikaisesti.

Jos FN-lukitus on otettu käyttöön, lisätoiminto on käytössä. Jos haluat käyttää näppäimen päätoimintoa, paina FN-näppäintä.

8.1 FN-näppäimen lukitsemisen / lukituksen poistaminen

Jos käytät useen F-näppäimen symboleen toimintoja, voit lukita FN-näppäimen [FN-Lock].

- Paina samanaikaisesti sekä Ctrl-näppäintä että FN-näppäintä.

Kun FN-näppäin palaa punaisena, tietokone suorittaa F-näppäimen toiminnot. Kun FN-näppäin palaa saman värisenä kuin muutkin painikkeet, tietokone suorittaa kaikkien tasteˑ toiminnot [F1–F12].

8.2 Windows-näppäimen käyttöönotto / poistaminen käytöstä [vain Win-Mac-tilassa]

Windows-näppäimet voi poistaa käytöstä, mikä estää niiden toimintojen suorittamisen vahingossa.

- Paina CHERRY-näppäintä.

Windows-näppäimet ovat pois käytöstä [näppäimissä palaa punainen valo] tai käytössä [näppäimissä palaa sama valo kuin muissakin näppäimissä].

9 Näppäimistön yksilöllinen konfigurointi

Ohjelmistolla CHERRY KEYS voit vapaasti määrittää näppäimistön monien näppäinten toiminnot. Siten pääset yhdellä näppäimenpaina käsiksi sovelluksiin, tiedostoihin, yksilöllisiin tekstiosiin ja makroihin.

CHERRY KEYS -ohjelmiston voi ladata ilmaiseksi sivustolta www.cherry.de.

Kokeile!

10 Näppäimistön puhdistus

1 Kytke näppäimistö pois päältä.

OHJE! Voimakkaat puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä

- Älä käytä puhdistamiseen mitään liuottimia kuten bensiinit tai alkoholia äläkä hankausaineita tai hankaussieniä
- Estä nesteen pääsy näppäimistöön.
2 Puhdista näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa puhdistusainetta (esim. astianpesuaine).
3 Kuivaa näppäimistö nukkamattomalla pehmeällä liinalla.

11 Jos näppäimistö ei toimi

- Jos valo vilkkuu nopeasti noin 60 sekunnin ajan kunkin yhteystyypin näppäimistä [F1–F4] kirjoituspöytyksen jälkeen, tällöin kyseen yhteystyippi on valittuna, eikä näppäimistöä ole muodostettuna yhteyttä. Vaihda yhteystyippiä [katso § "Yhteyden vaihtaminen"] tai määritettä yhteyspaketsukset uudelleen [katso § "Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen"]. Kytke näppäimistö pois päältä ja kytke se päälle.
- Tarkasta, onko valittuna sopiva yhteystyippi [katso § "Yhteyden vaihtaminen"].
- Lataa näppäimistö latausjohdon avulla [katso § "Akun lataaminen"].
- Poista häiriötä aiheuttavat esineet näppäimistön ja pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen välillä. Häiriöitä voivat aiheuttaa erityisesti metalliset ja sähköiset esineet, kuten johdot, kauttimet tai USB-keskittimet.
- Siirrä näppäimistö lähemmäksi pöytätietokonetta / kannettavaa tietokonetta.
- Voit palauttaa näppäimistön tehdasasetukset painamalla ESC+CTRL+DELETE-painikkeita samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

11.1 Bluetooth-yhteyden häiriöiden poistaminen

- Tarkista, onko pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen sisäinen vastaanotin vähintään Bluetooth-standardin 5.0 mukainen. Alempia versioita ei tueta.
- Jos pöytätietokone / kannettava tietokone on valmistettaisa, heräämiminen ei ole mahdollista Bluetooth-laitteen avulla. Käynnistä pöytätietokone / kannettava tietokone tällöin manuaalisesti.
- Et voi luoda rinnakkaista yhtettä, jos näppäimistö on jo yhdistetty johonkin toiseen pöytätietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Sammuta ensimmäinen pöytätietokone / kannettava tietokone tai suje yhteys.

Useamman Bluetooth-laitteen käyttäminen pöytäkonetella / kannettavalla
Pöytäkoneen / kannettavan Bluetooth-vastaanotin on yläkuorittisa, jos siihen liitetään liian monta Bluetooth-laitetta.

- Sulje tarpeettomat Bluetooth-laitteet.
- Poista näppäimistö Bluetooth-ohjelmistosta ja lisää näppäimistö tämän jälkeen uutena laitteena.
- Käytä erillistä Bluetooth-vastaanotinta.
- Yhdistä näppäimistö tai kaapelin välityksellä.

12 Laitteiden hävittäminen

- Älä heitä tätä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
- Hävitä laite ja paristot erikseen.
- Toimita laitteet hävettäväksi myyjälle tai kunnallisin keräyspisteisin säännösten mukaisesti.

13 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	5,0 V/DC ±5 %
Latausjännite	Yt. 5,0 V/DC
Latausvirta	Maks. 500 mA
Virrankulutus	Näppäimistö: maks. 500 mA
Akku	Ladattava litium-ioni-akku, 2800 mAh
Lähetystaajuus	2400,0 ... 2483,5 MHz
Lähetysteho	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	5.2
Varastointilämpötila	-15 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

14 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

1) Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 1
2) Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 2
3) Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 3
4) Połączenie za pomocą kabla
5) Program do obsługi poczty elektronicznej
6) Home
7) Zmniejszanie jasności podświetlenia
8) Zwiększanie jasności podświetlenia
9) Menu
10) Ciszej
11) Dźwięk wł./wył
12) Głośniej
13) Wstaw
14) Wydruku ekran
15) Koniec

Zanim rozpoczniesz ...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi możesz znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.

- Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
- Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

Klawiatura CHERRY KW 550 MX LP to klawiatura do obsługi komputerów PC/notebooków.

Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de.

1 Dla własnego bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie połknięcia drobnych części

- Odbiornik oraz urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

Niebezpieczeństwo pożaru ze względu na zamontowany na stałe akumulator

- Nie niszczyć klawiatury, na przykład przez jej rozbieranie, zgniatanie, rozgrzewanie lub też podpalanie.

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.

- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Wybrać wygodne nachylenie klawiatury za pomocą nóżek powyższającyo po stronie spodniej.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Włączanie/wyłączanie klawiatury

Gdy klawiatura jest włączona, świeci się biała dioda LED. Gdy klawiatura jest wyłączona, nie świeci się żadna dioda LED.

Przyciski z uszkodzonym rodzajem połączenia [F1–F4] zaświecą się przez 5 sekund, jeśli połączenie się powiedzie.

Ponieważ jednakże klawiatura w trybie oszczędzania energii pomimo to zużywa energię, na czas dłuższej przerwy w użytkowaniu oraz transportu należy ją wyłączyć ręcznie.

3 Łączenie klawiatury z komputerem stacjonarnym/notebookiem

Klawiaturę można połączyć z odbiornikiem za pośrednictwem łącza radiowego 2,4 GHz, Bluetooth lub też za pomocą kabla USB z komputerem PC/ notebookiem.

Zmiana rodzaju połączenia jest wygodna, jeśli klawiatura ma być używana z wieloma urządzeniami.

3.1 Łączenie klawiatury za pośrednictwem łącza Bluetooth

Wersja Bluetooth
Niezbędny jest komputer stacjonarny / notebook z odbiornikiem Bluetooth, który obsługuje co najmniej standard Bluetooth 5.0.

1 Otworzyć w komputerze stacjonarnym / notebooku wyszukiwanie urządzeń Bluetooth [na przykład za pomocą polecenii menu Start > Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth].
2 Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez program.
3 Włączyć klawiaturę.
4 Jednocześnie naciskać i przytrzymać przez 3 sekundy klawisz FN i klawisz F1, F2 lub F3 z kanałem Bluetooth, który ma być użyty do połączenia klawiatury z komputerem stacjonarnym / notebookiem.

Klawisz będzie powoli migać na niebiesko. Od tego momentu pozostaje 60 sekund na nawiązanie połączenia.

5 Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez program.

Odpowiedni kanałem Bluetooth świeci się w celu potwierdzenia przez 5 sekund na niebiesko, a klawiatura jest połączona z komputerem stacjonarnym / notebookiem.

Jeśli klawisz miga szybko przez 5 sekund na niebiesko, połączenie nie powiodło się.

- Spróbować ponownie.

3.2 Łączenie klawiatury za pomocą kabla

1 Podłączyć klawiaturę za pomocą przewodu kabla do komputera stacjonarnego / notebooka.
2 Wybrać kanał kablowy, naciskając klawisze FN+F4.
3 Niebieska dioda LED w przycisku F4 świeci w sposób ciągły przez 5 sekund, gdy kabel USB jest podłączony zarówno do klawiatury, jak i komputera stacjonarnego / notebooka.

Jeśli klawisz F4 miga szybko przez 60 sekund na niebiesko, połączenie nie powiodło się.

- Spróbować ponownie.

4 Wyświetlanie połączenia

- Naciśnij klawisz FN.

Na 5 sekund zaświeci się klawisz odpowiedniego połączenia [F1 - F4].

5 Przełączanie połączeń

Jeśli klawiatura została połączona z wieloma urządzeniami za pomocą różnych rodzajów połączeń, możliwe jest przełączanie pomiędzy tymi urządzeniami:

- Naciśnij jednocześnie klawisz FN i odpowiedni klawisz F4.

Podczas nawiązywania połączenia miga klawisz odpowiedniego rodzaju połączenia. Najpóźniej po 60 sekundach odpowiedni klawisz [F1–F4] zaświeci się na 5 sekund w celu potwierdzenia połączenia klawiatury z komputerem stacjonarnym / notebookiem.

Jeśli odpowiedni klawisz [F1–F4] będzie przez 60 sekund szybko migać, oznacza to, że połączenie nie powiodło się.

- Spróbować ponownie.

6 Tryb Mac [tylko dla klawiatur DE, US, CN / KW 550 MX LP]

Możliwe jest korzystanie z klawiatury KW 550 MX LP w systemach Mac dla wyżej wymienionych układów klawiatury.

- Naciskając FN + M przez 3 sekundy, można ręcznie przełączyć się do trybu Mac, który jest następnie zapisywany na odpowiednim kanale [np. na kanale BT 1 lub na kanale kabelowym]. Przycisk Windows zaświeci się trzykrotnie na czerwono w celu potwierdzenia.
- Aby powrócić do trybu Windows, nacisnąć FN + W przez 3 sekundy. Działa to niezależnie od tego, czy blokada FN jest aktywna, czy nie. Przycisk Windows zaświeci się trzykrotnie na czerwono w celu potwierdzenia.
- Należy pamiętać, że w niemieckim układzie Mac znak @ znajduje się na klawiszu L zamiast na klawiszu Q.

7 Ładowanie akumulatora

Jeśli napięcie akumulatora klawiatury spadnie, czerwona dioda LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] miga 10x, następnie sygnał ustaje. Gdy poziom baterii jest niższy niż 10%, czerwona dioda LED [CAPS LOCK, WIN, FN, NUM LOCK] miga co 30 minut, poniżej 5% co 15 minut, a poniżej 2% co 5 minut. Niski poziom naładowania jest wskazywany bezpośrednio po włączeniu klawiatur, podczas korzystania z klawiatury po włączeniu komputera PC/ notebooka lub po wybudzeniu myszy z trybu uśpienia. Ładowanie w odpowiednim czasie wydłuża żywotność akumulatora.

- Połączyć kabel do ładowania z gniazdem klawiatury oraz ze złączem USB lub też adapterem sieciowym USB.

Źródło zasilania (komputer stacjonarny/notebook) musi być włączone. Podczas procesu ładowania można pracować nadal, na początku procesu ładowania klawisz CHERRY świeci się na czerwono. Gdy klawiatura jest naładowana do połowy, świeci się na żółto, a po zakończeniu procesu ładowania na zielono.

Układ ładowania zapobiega przeładowaniu.

8 Aktywowanie dodatkowych funkcji klawiszy

Na niektórych klawiszach znajdują się symbole, przedstawiające możliwe do wykonania za ich pomocą dodatkowe funkcje.

Aktywować te symbole, naciskając odpowiedni klawisz wraz z klawiszem FN.

Jeśli aktywowano funkcję FN Lock, uruchamiane są funkcje specjalne i konieczne jest naciśnięcie klawisza FN, aby uruchomić funkcję podstawową.

8.1 Blokowanie/odblokowywanie klawisza FN

W przypadku częstego korzystania z funkcji oznaczonych symbolami na klawiszach funkcyjnych klawisz FN można zablokować [za pomocą funkcji FN Lock].

- Nacisnąć jednocześnie klawisze CTRL i FN.

Gdy klawisz FN świeci się na czerwono, wykonywane są funkcje klawiszy funkcyjnych. Jeśli klawisz FN świeci w takim samym kolorze jak inne klawisze, oznacza to, że wykonywane są standardowe funkcje [F1 - F12].

8.2 Dezaktywacja/aktywacja przycisków Windows [tylko w trybie Win]

Aby nie uruchamiać w sposób niezamierzony klawiszy Windows, można je dezaktywować.

- Nacisnąć klawisz CHERRY.

Klawisze Windows są nieaktywne [świeci się na czerwono] lub aktywne [świeci się jak pozostałe klawisze].

9 Indywidualna konfiguracja klawiatury

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować wiele klawiszy na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą jednego naciśnięcia przycisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr.

Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania na stronie www.cherry.de.

Warto je wypróbować!

10 Czyszczenie klawiatury

1 Wyłączyć klawiaturę.

WSKAZÓWKA! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę

- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, kwasów, płynu lub alkoholi oraz środków szorujących lub też gęstych do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
2 Oczyścić klawiaturę przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka do mycia naczyń. Do czyszczenia ekranu [np.: płyny do czyszczenia ekranu].
3 Osuszyć klawiaturę miękką, niepozostawiającą włókien szmatką.

11 Jeśli klawiatura nie działa

- Jeśli jeden z przycisków typu połączenia [F1–F4] miga szybko przez maksymalnie 60 sekund po próbie zapisu, oznacza to, że ten typ połączenia jest ustawiony i klawiatura nie może nawiązać połączenia. Przełącznik rodzaju połączenia [patrz § "Przełączanie połączeń"] lub ustawić nowe połączenie [patrz § "Łączenie klawiatury z komputerem stacjonarnym/notebookiem"].
- Wyłączyć i ponownie włączyć klawiaturę.
- Sprawdzić, czy jest ustawiony odpowiedni rodzaj połączenia [patrz § "Przełączanie połączeń"].
- Natadować klawiaturę za pomocą kabla do ładowania [patrz § "Ładowanie akumulatora"].
- Usunąć zakłócające przedmioty pomiędzy klawiaturą oraz komputerem stacjonarnym/ notebookiem. Właściwości zakłócające mają przede wszystkim przedmioty metalowe lub elektryczne, takie jak kable, głośniki lub też rozgałęziacze USB.

Zmniejszyć odległe pomiędzy klawiaturą oraz komputerem stacjonarnym/notebookiem.

- Aby zresetować klawiaturę do ustawień fabrycznych, naciśnij jednocześnie przyciski ESC+CTRL+DELETE przez 5 sekund.

11.1 Usuwanie zakłóceń połączenia Bluetooth

- Sprawdzić, czy wewnętrzny odbiornika posiadanego komputera stacjonarnego/notebooka jest zgodny co najmniej ze standardem Bluetooth 4.0. Niższe wersje nie są obsługiwane.
- Jeśli komputer stacjonarny/notebook znajduje się w trybie gotowości, wznowienie działania za pośrednictwem urządzeń Bluetooth nie jest możliwe. Włączyć ręcznie komputer stacjonarny/ notebook.
- Jeśli klawiatura jest już połączona z innym komputerem stacjonarnym/notebookiem, można wytworzyć połączenie równoległe. Wyłączyć pierwszy komputer stacjonarny/notebook lub rozłączyć połączenie.

Podłączanie kilku urządzeń Bluetooth do jednego komputera stacjonarnego/ notebooka
Jeśli podłączono zbyt wiele urządzeń Bluetooth, zintegrowane w komputerze stacjonarnym/ notebooku odbiorniki Bluetooth mogą być przeciążone.

- Wyłączyć nieużywane urządzenia Bluetooth.
- Usunąć klawiaturę w oprogramowaniu Bluetooth i dodać ponownie jako nowe urządzenie.
- Użyć zewnętrznego odbiornika Bluetooth.
- Podłączyć klawiaturę za pośrednictwem kabla.

12 Utylizacja urządzeń

- Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z gospodarstwem domowym.
- Urządzenie i baterie należy utylizować oddzielnie.
- Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki.

13 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	5,0 V/DC ±5%
Napięcie ładowania	Typ 5,0 V/DC
Prąd ładowania	Maks. 500 mA
Pobór prądu	Klawiatura: maks. 500 mA
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy, 2800 mAh
Częstotliwość nadawania	2400,0 ... 2483,5 MHz
Moc nadawania	Maks. 10 mW [EIRP]
Bluetooth	5.2
Temperatura przechowywania	-15°C ... +60°C
Temperatura robocza	0°C ... +40°C

14 Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

CS NÁVOD K POUŽITÍ

1) Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 1
2) Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 2
3) Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 3
4) Připojení prostřednictvím kabelu
5) Program e-mailu
6) Domů
7) Ztmavení osvětlení
8) Zesvětlení osvětlení
9) Nabídka
10) Zvuk tlušší
11) Zvuk zapnout
12) Zvuk hlasitější
13) Vložit
14) Snímek obrazovky
15) Ukončit

Než začnete ...

Každý přístroj je jiný!
V návodu k